

Household and similar electrical appliances — Safety —

Part 2-68: Particular requirements for spray extraction appliances, for industrial and commercial use

The European Standard EN 60335-2-68:2003, incorporating
amendments A1:2006 and A2:2007, has the status of a British Standard

ICS 97.020

National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN 60335-2-68:2003, incorporating amendments A1:2006 and A2:2007, and corrigendum December 2006. It was derived by CENELEC from IEC 60335-2-68:2002, incorporating amendments 1:2005 and 2:2007. It supersedes BS EN 60335-2-68:1999, which is withdrawn.

The start and finish of text introduced or altered by IEC amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**. Tags indicating changes to IEC text carry the number of the IEC amendment. For example, text altered by IEC amendment 1 is indicated by **A1** **A1**.

The UK participation in its preparation was entrusted by Technical Committee CPL/61, Safety of household and similar electrical appliances, to Subcommittee CPL/61/10, Floor treatment machines (industrial).

A list of organizations represented on this subcommittee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 16 October 2003

© BSI 2007

ISBN 978 0 580 59497 7

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments
16378	31 July 2006	See national foreword
16950 Corrigendum No. 1	28 February 2007	Changes to EN foreword and Annex ZC
17272	31 August 2007	See national foreword

**Household and similar electrical appliances –
Safety
Part 2-68: Particular requirements for spray extraction appliances,
for industrial and commercial use**

Appareils électrodomestiques et
analogues –
Sécurité
Partie 2-68: Règles particulières
pour les appareils de nettoyage par
pulvérisation et aspiration,
à usage industriel et commercial

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 2-68: Besondere Anforderungen für
Sprühextraktionsmaschinen für
industrielle und gewerbliche Zwecke

This European Standard was approved by CENELEC on 2003-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 61J/129/FDIS, future third edition of IEC 60335-2-68, prepared by SC 61J of the IEC Technical Committee 61, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote.

As a result of the Kista meeting of CENELEC TC 61 in May 2002, a draft amendment prAA containing the relevant existing common modifications was submitted to the formal vote.

The texts of the FDIS and the prAA were approved by CENELEC as a new edition of EN 60335-2-68 on 2003-03-01.

As a consequence of endorsing amendment 1:2005 to IEC 60335-2-68:2002, the common modifications in EN 60335-2-68:2003 are replaced by IEC text and therefore withdrawn.

This European Standard replaces EN 60335-2-68:1998 + A1:2000.

The following dates are applicable:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2004-03-01
- date on which national standards
conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2006-03-01

This part 2 has to be used in conjunction with EN 60335-1, Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements. It was established on the basis of the 2002 edition of that standard. Amendments and revisions of Part 1 have also to be taken into account and the dates when such changes become applicable will be stated in the relevant amendment or revision of Part 1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1, so as to convert it into the European Standard: Safety requirements for electric spray extraction appliances, for industrial and commercial use.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 1 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.;
- subclauses, notes and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter Z.

NOTE 2 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

Special national conditions causing a deviation from this European Standard are listed in annex ZA and are in addition to those in EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in Annex ZB to EN 60335-1.

Introduction

An investigation by CENELEC TC 61 has shown that all risks from products within the scope of this standard are fully covered by the Low Voltage Directive, 73/23/EEC. For products having mechanical moving parts, a risk assessment in accordance with the Machinery Directive, 98/37/EC, has shown that the risks are mainly of electrical origin and consequently this directive is not applicable. However, the relevant essential safety requirements of the Machinery Directive are covered by this standard together with the principal objectives of the Low Voltage Directive.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-68:2002 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

Foreword to Amendment A1

The text of document 61J/197/FDIS, future amendment 1 to IEC 60335-2-68:2002, prepared by SC 61J, Electrical motor-operated cleaning appliances for industrial use, of IEC Technical Committee 61, Safety of household and similar electrical appliances, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60335-2-68:2003 on 2005-12-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2006-10-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2008-12-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-68:2003.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

Endorsement notice

The text of amendment 1:2005 to the International Standard IEC 60335-2-68:2002 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

Foreword to amendment A2

The text of document 61J/228/CDV, future amendment 2 to IEC 60335-2-68:2002, prepared by SC 61J, Electrical motor-operated cleaning appliances for industrial use, of IEC Technical Committee 61, Safety of household and similar electrical appliances, was submitted to the IEC-CENELEC parallel unique acceptance procedure and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60335-2-68:2003 on 2007-05-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2008-02-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2010-05-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-68:2003.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

Endorsement notice

The text of amendment 2:2007 to the International Standard IEC 60335-2-68:2002 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

CONTENTS

INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative references	8
3 Definitions	8
4 General requirement.....	10
5 General conditions for the tests	10
6 Classification.....	10
7 Marking and instructions.....	10
8 Protection against access to live parts.....	12
9 Starting of motor-operated appliances	13
10 Power input and current	13
11 Heating	13
12 Void.....	13
13 Leakage current and dielectric strength at operating temperature.....	13
14 Transient overvoltages	13
15 Moisture resistance	13
16 Leakage current and electric strength.....	15
17 Overload protection of transformers and associated circuits	15
18 Endurance.....	15
19 Abnormal operation	15
20 Stability and mechanical hazards	16
21 Mechanical strength	17
22 Construction.....	19
23 Internal wiring.....	20
24 Components	20
25 Supply connection and external flexible cords	21
26 Terminals for external conductors.....	22
27 Provision for earthing	22
28 Screws and connections.....	22
29 Clearances, creepage distances and solid insulation	22
30 Resistance to heat and fire.....	22
31 Resistance to rusting.....	22
32 Radiation, toxicity and similar hazards.....	23
Annexes	26
Annex ZA (informative) Special national conditions.....	26
Annex ZC (normative) Normative references to international publications with their corresponding European publications	26
Bibliography.....	26
Figure 101 – Impact test apparatus.....	23
Figure 102 – Apparatus for testing the abrasion resistance of current-carrying hoses.....	24
Figure 103 – Apparatus for testing the resistance to flexing of current-carrying hoses.....	24
Figure 104 – Configuration of the hose for the freezing treatment.....	25
Figure 105 – Flexing positions for the hose after removal from the freezing cabinet.....	25

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features which impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-68: Particular requirements for spray extraction appliances, for industrial and commercial use

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of electrical **portable, motor-operated spray extraction appliances** and electrical attachments intended for industrial and commercial use, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. These appliances employ water-based **cleaning agents** and are used for cleaning fabrics, upholstery, carpets, floor coverings or hard surfaces

NOTE 101 Commercial uses are for example for use in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices for other than normal housekeeping purposes, and in the rental business.

Machines with or without electrical heating elements and with or without attachments are within the scope of this standard.

This standard covers appliances in which the pressure of the **cleaning agent** is positive and not more than 2,5 MPa, or in which the product of the pressure (in MPa) and the flow of cleaning agent (in litres per minute) does not exceed 100, and in which the temperature of the **cleaning agent** at the spray nozzle outlet does not exceed 85 °C.

This standard also applies to machines handling hazardous dust such as asbestos or liquids for which additional national requirements might apply.

It is also applicable to appliances making use of other forms of energy for the motor; but it is necessary that their influence is taken into consideration.

NOTE 102 Attention is drawn to the fact that

- for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
- in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities.

NOTE 103 This standard does not apply to

- appliances exclusively designed to handle hazardous solvents, such as flammable or explosive liquids;
- appliances solely designed for household use;
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (vapour or gas);
- audio, video and similar electronic apparatus (IEC 60065);
- appliances for medical purposes (IEC 60601);
- hand-held motor-operated electric tools (IEC 60745);
- personal computers and similar equipment (IEC 60950);
- transportable motor-operated electric tools (IEC 61029).